

DESIGNURE SMYKKER

2
0
1
6

Design Watches Jewellery

DANIEL WELLINGTON

WATCHES



DW

Daniel Wellington

DANIELWELLINGTON.COM
INSTAGRAM.COM/DANIELWELLINGTON
FACEBOOK.COM/DANIELWELLINGTONOFFICIAL
TWITTER.COM/ITISDW
PINTEREST.COM/ITISDW

FIND NÆRMESTE FORHANDLER PÅ WWW.STAEHR.AS

Natalie Suarez
@natalieoffduty

NORØ | ANNA DAVID & DESIGNERS FAVORITES | FESTINA | EAST CPH | IZABEL CAMILLE | JARLY | BULOVA
MISFIT | VIBE HARSLOEF | CHRISTINA | FN/16 DAYS | CASIO | CHOKERE | MARC'HARIT | PRINS HENRIK

F
FESTINA
SINCE 1902



Dana Ure/ Festina Danmark
Tlf. 75 65 43 00

Extra

INTRO



FORSIDE
Daniel Wellington

UNIKKE FINE TING

Himmelsten og drømmevinger. Dobbelt-gazelle og perle-event. Joy-stick og silverbells. 16 days og buet værk... Knækprosa eller bare nogle af overskrifterne i dette blad? Og er der en fællesnævner gemt i dem?

Jo, det er nogle af overskrifterne, og selvom de måske lyder underlige, så synes vi egentlig, de giver et meget godt billede på diversiteten i smykke- og urverdenen. Bag dem gemmer sig historier om, hvad der rør sig blandt nye og ældre spillere, fra nær og fjern, stor som lille, fra kongehus til popsang. Alle er de ideelle til juleønsker og gavelister, til at slå ring om og »tilfældigt« lade ligge med bladet slået op...

Er du mand og har du uforstående fået stukket dette blad i hånden af dine kone eller kæreste, kan vi hjælpe dig lidt på vej med denne insider-viden fra Phoung Rohwer fra firmaet East Copenhagen:

– Kvinder vil have unikke, fine ting!

Nogle af siderne har ligefrem citater fra julesange, og de fleste er nemme at placere. Vi har dog sneget et enkelt udspekuleret citat ind; mon du kan gætte sangen, hvor ordene *five gold rings* indgår?

God jul, god vinter og god fornøjelse!

H. Westlund *C Schmidt*

DESIGN URE SMYKKER 8 2016 | 11. ÅRGANG

Udgiver: Design Ure Smykker, 2680 Solrød Strand
redaktion@designuresmykker.dk, Telefon 20636001

Redaktion Henrik Westlund (ansv.), hw@designuresmykker.dk og Christian Schmidt, redaktion@designuresmykker.dk. **Annoncesalg** Henrik Westlund, telefon 20636001, annonce@designuresmykker.dk. **AD** Christian Schmidt. **Tryk** Printfoveje. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. ISSN: 1901-1415.

Formål Design Ure Smykker har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker. Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Design Ure Smykker modtager gerne presseomtaler, manuskripter og fotografier på redaktion@designuresmykker.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Vi deler ikke nødvendigvis holdninger citeret i bladet, ligesom vi heller ikke kan påtage os ansvar for rigtigheden af refererede udsagn. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler, billeder og annoncer må ikke eftertrykkes uden skriftlig tilladelse fra Design Ure Smykker.



CHRISTINA®
JEWELRY & WATCHES



TV2

CHRISTINA FORDOBLER TV2- MARKEDSFØRING

I 2016 sætter CHRISTINA Jewelry & Watches endnu mere kul på TV-kedlerne med hele syv landsdækkende reklamekampagner på TV2.

Kulminerende med en massiv CHRISTINA-sendeplade for jule-kampagnerne i december, hvor julesalget understøttes af hele fire kampagner i primetime. Det er en fordobling af TV-markedsføringen fra julen 2015. Og igen i år den største udrulning på TV i branchen nogensinde. Det er til at forstå.

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN
THOMAS 28 78 23 72

SJÆLLAND
MARIA 40 51 13 83

f Christina Watches / www.christinawatches.dk



EDZARD: Elegant vinkøler i sølvplet med håndtag som elggevir. Lige til jagtbordet. Pris 1.450,-. Edzard og Raspini forhandlere oplyses på peter@jarly.dk.

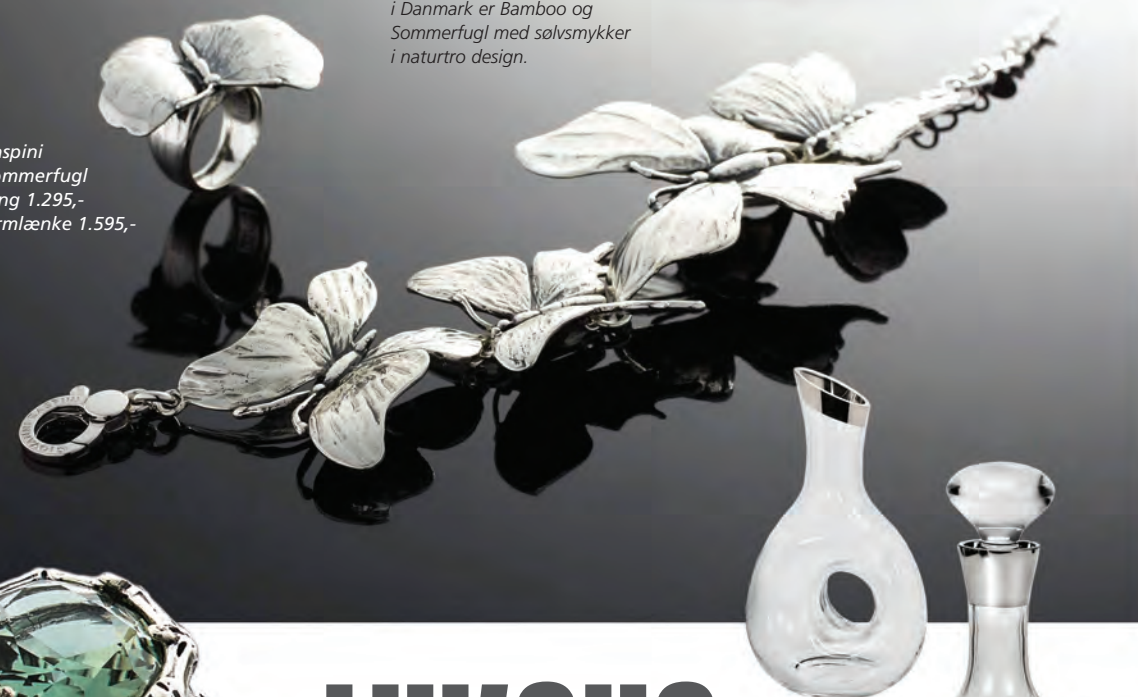
Jarly of Scandinavia
henvender sig til smykke-
og gavebutikker med
fyldige sølvsmykker
fra italienske
Giovanni Raspini
og elegante
livsstilsvarer fra
tyske Edzard.

Raspini Bamboo
Armbånd 2.450,-
Kreoler 1.800,-
Ring 1.250,-



GIOVANNI RASPINI
To af de populære serier
i Danmark er Bamboo og
Sommerfugl med sølvsmykker
i naturtro design.

Raspini
Sommerfugl
Ring 1.295,-
Armlænke 1.595,-



Raspini Bamboo ring
med kvarts: 2.750,-

LUKSUS



Edzard karaffer med platinkant.
Venstre 595,- Højre 650,-

Jarly of Scandinavia introducerede Giovanni Raspini i Danmark i foråret, og i løbet af det første halve år på markedet har de flotte, skulpturelle sølvsmykker slået sig godt fast i forhandlerkredsen, fortæller Peter Jarly.

– De store, karakteristiske smykker har vist en omsætningshastighed langt over branchens gennemsnit, og vi ser frem til flere nye forhandlere i foråret 2017.

Ny i Jarlys agentur er det tyske firma

Edzard, der idag drives af anden generation med Felix Edzard i direktørstolen. Edzard har hovedkvarter i Bremen og har siden 1975 designet stilfulde livsstilsprodukter, barnedåbsartikler, eksklusive gaveartikler fx til borddækning og accessories til boligen. Materialerne er ædelt sølv, sølvplet, rustfrit stål, mundblæst glas med platin og luksuriøst benporcelæn fra Kina. Kollektionen indeholder tillige en stilren lampeserie i beton med ensfarvede skær-

me og vinkølere i sølv og sølvplet beklædt med træ.

– Vi har overtaget et solidt antal kunder fra den tidligere agenturhaver, som hovedsageligt arbejdede med engroskunder, hvorfor vi glæder os over nu at gå direkte til detailhandlen med særdeles konkurrencedygtige priser, fortæller Peter Jarly.

Jarly har permanent showroom i Viborg, der holder åbent for kunder efter aftale alle ugens dage. ■



F
FESTINA
SINCE 1902

GERARD BUTLER
“Extra ORDINARY MAN”
FASHION MAY PERISH
BUT STYLE WILL ENDURE.



Extra

Original re-edition from 1948

Dana Ure/ Festina Danmark
Tlf. 75 65 43 00

CHRISTINA®
JEWELRY & WATCHES

JULE

KAMPAGNE PÅ **T2**

Kun
495,-
Spar 500,-

Sølv armbånd med marguerit,
stopper og ægte topas

Kun
595,-
Spar 500,-

Sølv armbånd med guldbelagt
marguerit, stopper og ægte topas

KONTORET **36 302 306**

JYLLAND & FYN
THOMAS 28 78 23 72

SJÆLLAND
MARIA 40 51 13 83

Misfit/Fossil

JOYSTICK

Misfit Ray er både armbånd, halssmykke, fjernbetjening og avanceret Fitness & Sleep Monitor – med lige stor appel til kvinder, mænd, piger og drenge.



LED-øjet fortæller dig med forskellige farvesignaler, hvor langt du er fx i din planlagte træning.

Vi har tidligere her i bladet skrevet om teknologiske smykker; et område som stadig er i sin vorden mens spås en stor fremtid. Misfit er et af de firmaer, der allerede har seriøse bud på brugervenlige, vel-designede og attraktive unisex-løsninger.

Trackere ind i smykkebutikkerne

Misfit har speciale i aktivitetsmålere og trackere og har i en årrække leveret avanceret teknologi blandt andet til ure. I slutningen af 2015 blev firmaet købt af Fossil Group, der siden har oplevet en stigende global interesse for mærket og teknologien. I de kommende måneder optrapper Misfit deres tilstedeværelse i mode-, smykke- og elektronikbutikker i Europa og Mellemøsten med blandt andet det nye armbånd MisFit Ray Fitness og Sleep Monitor.

– Vi er begejstrede for, at Misfit produkterne og især Ray Fitness og Sleep Monitor vil komme til at være langt mere udbredt i Europa. Et udspil, der danner bro mellem modeure og trackerteknologien, siger Niels Van der Valk fra den europæiske afdeling af Fossil Group.

– Misfit adskiller sig fra andre trackere ved sit minimalistiske og moderigtige design, den langvarige batterilevetid og dens vandtæthed. Alle funktioner, der gør Misfit til én af de få produkter, der rent faktisk er i stand til at opfylde alle forbrugernes krav.

Teknikken

Misfit Ray blev introduceret på en elektronikmesse i januar 2016 og fik en flot modtagelse. Med sine kun 12 mm i diameter, slanke form og rene linjer er Ray da også et seriøst bud som en pioner, der for alvor kan åben markedet for teknologiske smykker.

Inde i cylinderen gemmer Ray på en effektiv teknik; aktivitetsmåling, søvnmåling og en vibrationsmotor, der giver mulighed for nuanceret interaktion med brugeren og melde om beskeder, opkald og give alarm. Hertil kommer det lille LED-øje med flervarede lyssignaler, der venligt skubber dig i retning af dine mål.

Ray spiller sammen med Misfit Link, der forvandler den til en fjernbetjening, der forbinder dig med verdenen omkring dig. Ved et par tryk kan du kommunikere med venner, styre musik, kontrollere belysning, tage en selfie og meget mere. ■

salesdenmark@fossil.com

MISFIT RAY
FITNESS & SLEEP MONITOR
Aluminium i rosa guld eller carbon
Pris 795,-

**HALS ELLER HÅND**

Ray er skabt til, at du altid kan have den på. Batteriet holder til mellem 3 og 6 måneder, den er vandtæt op til 50 m, og designet passer til både det sporty, elegante, sensuelle eller sofistikerede look. Den kommer med to slags halskæder; rå og casual nylon faldskærmsnor og en fin, feminin kæde. Du kan også nemt skifte rem til håndleddet; siliconeremmen er ideel i fitnesscenteret eller når du på anden måde er aktiv, og læderremmen passer til arbejde og fritid.

7

DESIGN URE SMYKKER

CHRISTINA®
JEWELRY & WATCHES

JULE

KAMPAGNE PÅ TV2

Kun
495,-
Spar 600,-



Ægte læderarmbånd med
sterling sølv marguerit

Kun
595,-
Spar 600,-



Ægte læderarmbånd
med guldbelagt marguerit

KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN
THOMAS 28 78 23 72

SJÆLLAND
MARIA 40 51 13 83



I takt med Jordens rotation drejer også den blå 3D globus en fuld omgang hver 24 time. Den lille viser over globusen fortæller, om det er dag og nat på dualtiden, vist i displayet ud for 8.

Casio

HELE VERDEN...

Ny Casio Edifice med smartphone opkobling og hele verden på dit håndled.

Den nye Edifice EQB600 er i stilrent og overbevisende design og i kombination med en enestående teknisk ydeevne og funktionel smartphone opkobling er EQB-600 en flot tilføjelse til Casios Edifice kollektion.

EQB-600 forbindes til din smartphone med Bluetooth, og Casio Watch+ app'en giver dig en lang række funktioner, blandt andet Accurate Time System, Dual Dial World Time og Phone Finder. Via din smartphone justerer EQB-600 tiden ind efter vinter- og sommertider i den aktuelle tidszone. Verdenstiden er lækkert symboliseret med en blå, roterende globus til højre på den markante 3D urskive.

Genoplades af lys

Uret er opbygget i flere lag i en kombination af rustfrit stål og aluminium, som til sammen giver urkassen et karakteristisk og elegant udseende. Urets lænke er udført i rustfrit stål i høj kvalitet og med stor råstyrke, og urskiven beskyttes af stærkt mineralglas.

Med den nye Edifice hører batteriskifte fortiden til. EQB-600 har Integrated Tough Solar teknik, hvor en usynlig solcelle placeret på urets skive absorberer solens stråler samt energi fra kunstigt lys og lagrer den i urets genopladelige batteri med en reservespænding på op til 24 måneder. For at spare energi stopper viserne, når uret efterlades i mørke. ■

stæhr.as

CASIO EDIFICE EQB-600

Fås i to versioner:

EQB-600D-1A2ER med blå globus og EQB-600D-1AER med grå.

Bredde 47,3 mm

Fuld autokalender

Dag/dato

Lavt batteri alarm

Vandtæt 10 BAR

Pris 3.998,-

SAN

Danish Jewellery Design



Tidsløst & Klassisk

Kædedesign med ferskvandsperle og DiamondCut kæde med justerbar mulighed.

Pris uanset overflade og lgd. 80-100 cm 1.250,- Armbånd 795,-

www.san-design.dk

CHRISTINA®
GOLD COLLECTION

JULE

KAMPAGNE PÅ **TV2**



Kun
1.995,-
Spar 1.595,-

Ægte læderarmbånd med 14 karat guld charm.
Ægte månesten og topas



Kun
1.995,-
Spar 1.595,-

Ægte læderarmbånd og 14 karat guld charm.
Ægte onyx og topas

14 KARAT GULD

Fås også i hvidguld

KONTORET **36 302 306**

JYLLAND & FYN
THOMAS 28 78 23 72

SJÆLLAND
MARIA 40 51 13 83



Vedhæng i 18 kt guld med South Sea perler i naturlige farver.

Et par gange om året afholder Marc'Harit perle- og smykke events hos Mads Heindorf Jewellery i København, og den 26. oktober 2016 mødte spændte tilmeldte op til en aften med fokus på niche-produkter inden for perler, heriblandt facetterede og graverede South Sea og Tahiti perler.

PERLE-EVENT

En aften
med fakta
og fortællinger
om perler.

Når man taler om perler, er der ligesom med diamanter og andre ædelstene et stort og varieret udvalg både af typer, kvaliteter, former, størrelser, farver og værdi, og som forbruger kan det være en jungle at finde rundt i. Du kan søge råd hos din guldsmed, men du kan også deltage i et af de særlige Perle-events, der afholdes af firmaet Marc'Harit i samarbejde med flere af landets guldsmede.

– En Perle-event er en aften i perlernes tegn. Her får du et indblik i perlens historie,

i perledyrkningens fine kunst, fakta om forskellige perletyper samt en unik mulighed for at se et stort udvalg af smukke perler fra guldsmedens perleleverandør foruden at høre nogle af de mange eventyrlige historier, der knytter sig til perler, fortæller Kira Kampmann, der er indehaver af Marc'Harit.

Tillid

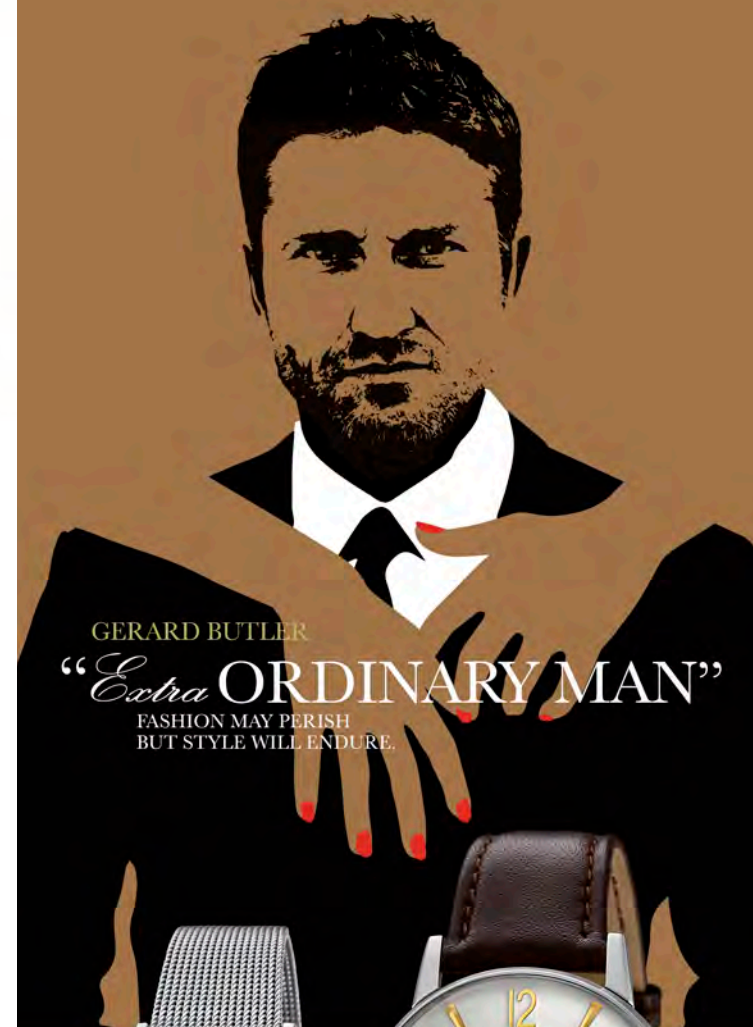
– Når du som kunde ønsker at købe et smykke med perler, er det afgørende, at du

modtager en professionel rådgivning, så du kan træffe de rigtige valg i forhold til de ønsker, du har. Det er vigtigt, at du oplyses om perlens oprindelse og kvalitet, og om perlen er ubehandlet eller ej, lyder det fra Kira Kampmann, for hvem tillid og gennemsigtighed er nøgleord. Hendes events afholdes for netop at bidrage til viden og tillid, i hyggelige og eventyrlige rammer med fokus på både perler og smykker. Kontakt Marc'Harit på marcharit.com for oplysning om kommende events. ■



Eksempler på spændende nye måder at bearbejde perler på: South Sea og Tahiti perlerne her er facetterede eller graverede i hånden; sidstnævnte mønstre (tv) er inspireret af oprindelige tatoveringsmønstre i Fransk Polynesien. Til højre guldsmed Mads Heindorf og Kira Kampmann ved oktobers event i Heindorfs guldsmedebutik på Gothersgade i København. Perlefoto Iben Kaufmann.

F
FESTINA
SINCE 1902



Extra

Original re-edition from 1948

Dana Ure/ Festina Danmark
Tlf. 75 65 43 00

CHRISTINA
JEWELRY & WATCHES



GAZELLE 2016

Vi flyver stærkt hos CHRISTINA Jewelry & Watches. Nu har vi spændt hele to Gazeller for julekanen. Børsens vækstpris modtog CHRISTINA således sidste år. Og igen i år - Gazelle 2016. Vil du med? Vi flyver stærkt...



KONTORET 36 302 306

JYLLAND & FYN
THOMAS 28 78 23 72

SJÆLLAND
MARIA 40 51 13 83

*Show your love,
and let it Blossom*



RUBEN  SVART

www.svart.dk

mail: ruben@svart.dk

telefon: 33 33 04 16



BLOSSOM
C ♥ P E N H A G E N
DANISH JEWELS DESIGN



HOUSE OF JEWELLERY * JESSENS MOLE 12 * 5700 SVENDBORG * TELEFON 6915 5500

Norø Jewellery

COIN DOUBLE RING
925 sølv og valnød.
Pris 649,-



NORDISKE RØDDER

Norø er et nyt dansk smykkebrand, der udfordrer og forfiner brugen af naturlige, organiske materialer.

De første spæde skridt til Norø blev taget tilbage i 2014, da designer og indehaver Malene Sloth Tejlgaard forfulgte en drøm om at skabe sin egen smykkekollektion.

Efter flere år i Asien havde Malene en særlig længsel efter enkle, rene og minimalistiske designs, og inspirationen til debutkollektionen fandt hun i sine nordiske rødder, som er dybt forankret i hende; så meget at firmanavnet er en forkortelse af netop de to ord. Stærkt inspireret af den spektakulære stemning, som udspiller sig i den rå, utæmmede og øde natur omkring de danske kyster, blev kollektionen Scenery Collection langsomt vakt til live.

Organiske restprodukter

Designfilosofien hos Norø bygger på en symbiose mellem ædelmetaller og materia-

ler af organisk oprindelse. Smykkerne er kendetegnet ved enkle, rene og rå linjer.

Debutkollektionen består af 33 forskellige styles og er skabt af sterlingsølv og bæredygtig europæisk valnød. Hvert smykke er håndlavet, og både design- og produktionsprocessen er kendetegnet ved en høj grad af respekt for både mennesker og natur og udelukkende med bæredygtige naturmaterialer.

– Desuden bestræber vi os på at anvende restprodukter fra andre bæredygtige produktioner for at mindske spildet af naturmaterialer, fortæller Malene.

– Valnøddetræet, som danner grundlag for Scenery Collection, stammer fra legetøjsproduktioner, som giver mange små træemner i overskud, som ellers ville blive anset som affald. Også bøffelhorn, som er grundlaget for vores nye ss17 kollektion –

NORA EARCUFF
og CHAIN EARRING
925 sølv og bøffelhorn.
Pris 649,-

NORA MULTI EARRING
Rosaforgylt 925 sølv
og bøffelhorn.
Pris 449,-



Nordic Collection – er et naturligt biprodukt og stammer fra Vietnam, hvor bøflen er et højt anerkendt landbrugsdyr. Landbrugsfamilierne er dybt afhængige af bøflerne for at kunne klare arbejdet i markerne, og når bøflen har udtjent sit liv på marken, tjener familien lidt ekstra ved at sælge hornene.

I Nordic Collection har Malene været fascineret af de spektakulære farvekontraster, der kan udspille sig i det danske himmelrum, og særligt af den måde, hvorpå de forskellige materialer intensificerer hinanden og skaber et helt særligt dynamisk udtryk. I smykkerne genskabt i det lyse, reflekterende sølv og det mørke, dybe bøffelhorn. ■

www.noroejewellery.com

TRIDENT SPIKE BRACELET
Fra Scenery Collection.
Armbånd i valnøddetræ.
31 mm bredt. Pris 449,-

Smykkerne fås både i
925 sterlingsølv samt i
18 karat rosa forgyldning.



LEAF RING SMALL
925 sølv og valnød.
Pris 599,-

COIN SILVER
EARRING
Ørestik i 925 sølv.
Pris pr stk 249,-

NORA DISC RING
Fra Nordic
Collection.
Bøffelhorn
og 925 sølv.
Pris 799,-

NORA BANGLE
Fra Nordic
Collection; armrings
med bøffelhorn
og 925 sølv.
Pris 849,-



1948 REVISITED

Festina



36 mm: Model F20251/4, F20252/3 og F20248/1.



29 mm: Model F20256/2 og F20259/1.



20 mm:
Model
F20261/1
og
F20263/2

Nutidens trends er inspireret af fortidens succeser. Festina har fundet en tidløs klassiker frem fra den agtværdige Extra Collection fra 1948.

Extra kollektionen fra 1948 er en af Festinas store succeser, og at opdatere en af modellerne fra den oprindelige kollektion til at skabe tre nye serier, der er tro mod de elegante forbilleder, er et udtryk for, at det tidløse design har modstået tidens tand.

I en underspillet reference til året for den oprindelige kollektion, byder Extra anno 2016 på 48 forskellige modeller fordelt på tre forskellige serier: En herreserie på 36 mm samt to dameserier på 29 og 20 mm. Alle modellerne er i 316L stål og har elegant buet krystalglas. Hvor originalerne i 1948 naturligt nok var mekaniske, er de nye Extra gjort mere præcise og holdbare med quartzværk. De kommer med stållænke, milanese (mesh) eller læderrem og med skiver i forskellige farver.



Den originale Festina model fra 1948, som er blevet opdateret i den nye Extra kollektion. Modsatte side ses dens modstykke anno 2016.

Festina er oprindeligt et schweizisk urmærke, grundlagt i 1902. Det blev i 1984 købt af det spanske firma Lotus i dét, der i dag hedder Festina Group. Foruden Festina har gruppen urmærkerne Jaguar, Calypso, Lotus og Candino samt de to smykkebrands Lotus Style og Lotus Silver. Festina Group har hovedkvarter i Barcelona, forhandles i over 90 lande og sælger i omegnen af fem millioner ure om året – eller 9,5 ur i minuttet, døgnet rundt. Ifølge revisionsfirmaet Deloitte's seneste opgørelse, Global Powers of Luxury Goods, er Festina blandt de 100 største luksusbrands i verden. festina.dk ■



Festinas danske agent, Dana Urel/Festina Danmark, tilbyder deres forhandlere et komplet kit til den nye kollektion med display, æsker, plakater og selvstændigt katalog. Forsiden af kataloget er en gengivelse af denne oprindelige annonce fra 1948.



Nye plakater for Festina Extra er designet i gammel stil og prydes af Festinas ambassadør, den skotske skuespiller Gerard Butler. Looket er inspireret af klassiske filmstjerner og succesrigt forretningsliv i 50'ernes New York, hvor Gerard optræder som den elegante gentleman; The Extra-Ordinary Man.

EXTRA 2016:
Model F20248/2
36 mm 316L stålkasse
Buet akryl krystalglas
Læderrem

Hoi An
Halskæde
Blå krystal
Pris 1.199,-

18

DESIGN URE SMYKKER

East Copenhagen

Mange af Danmarks smykkedesignere er inspireret af naturen i deres kreativitet. Det gælder også Phuong Rohwer, der bringer både kulturen og naturen fra sit fødeland Vietnam i spil, når hun skaber smykker i mødet med skandinavisk minimalisme.

TO KULTURER I ET SMYKKE

– **Det har betydet** rigtig meget for mig, at jeg har kunnet samle begge dele af mig i mine smykker: Mit vietnamesiske ophav og min kærlighed til Danmark, siger den vietnamesiske smykkedesigner, hvis firma East Copenhagen har base på Amager i København.

To af Phuongs vinterkollektioner er perfekte eksempler på motiver fra hendes vietnamesiske baggrund, der møder den danske designtradition:

Hoi An kollektionen er inspireret af Lanterne Festivalen i byen Hoi An, som kommer til udtryk i de mange forskelligt

farvede krystaller, slebet som lanterner. Og Waves kollektionen er skabt som billede på bølgernes kraftfulde former, der brydes af solens spejlreflekser, gengivet i de håndfattede cubic zirconia.

Unikke fine ting

Phuong er egentlig uddannet økonom, men som barn tilbragte hun mange timer i sin farfars smykkeværksted:

– Min farfar lærte mig at sætte pris på kvalitet og ægte håndværk, og derfor går jeg ikke på kompromis med mine smykker. Blandt andet havde jeg en længere diskus-

sion med den leverandør i Vietnam, som fremstiller mine smykker. Han kunne ikke forstå, at jeg insisterede på at betale ekstra for at få håndsatte sten i mine sølvkollektioner; det syntes han ikke kunne betale sig. Men jeg ved hvad, jeg vil: jeg vil have unikke, fine smykker, for kvinder vil have unikke, fine ting.

– At skabe mit helt eget smykkebrand har givet mig utrolig meget glæde – og det har lært mig, at når der er noget, man virkelig brænder for, så både skal og kan man føre det ud i livet. ■

www.east-copenhagen.com

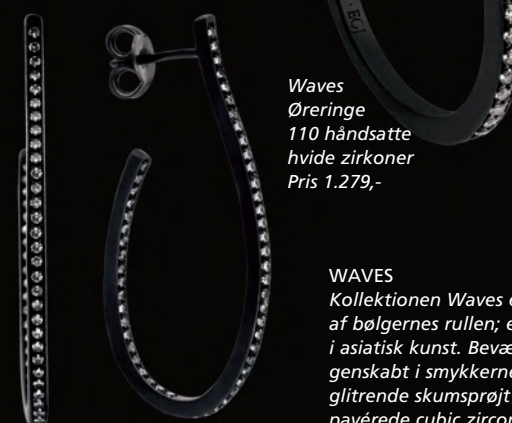


Hoi An
Øreringe
Champagne
krystal
Pris 899,-

Hoi An
Øreringe
Grå krystal
Pris 849,-

HOI AN
Hoi An Lanterne Festivalen i Vietnam, hvor tusindvis af kulørte lamper brænder i natten. Festivalen afholdes i hver måned med fuldmåne i havnebyen Hoi An.

Alle East Copenhagen Jewellery smykker er i rhodineret, forgyldt eller rosa forgyldt sterlingsølv.



Waves
Øreringe
110 håndsatte
hvide zirkoner
Pris 1.279,-

Waves Ring
22 håndsatte
hvide zirkoner
Pris 449,-

Waves
45 cm halskæde
30 håndsatte
hvide zirkoner
Pris 899,-



WAVES
Kollektionen Waves er inspireret af bølgernes rullen; et yndet motiv i asiatisk kunst. Bevægelsen er genskabt i smykkernes form og glitrende skumsprøjt er dannet af paverede cubic zirconia.

19

DESIGN URE SMYKKER

Dazzling



Eksklusive brillantsmykker i 14 kt guld isat W/SI • Creoler 7.900,- Halskæde 11.900,- Ring fra 5.900,- Armring fra 24.900,-

Scrouples
jewellery

Find din nærmeste forhandler på scrouples.dk

Hybrid Smart Watch

Klar. Parat. **Rejs.**



AKTIVITETS-
TRACKING



SMARTPHONE-
MEDDELELSER



LINKFUNKTION,
DER KAN
TILPASSES



AUTOMATISK
OPDATERING,
TID OG DATO



FLERE
TIDSZONER



KRÆVER INGEN
OPLADNING

SKAGENCONNECTED

CAHANA
Mini Drop Filigree
vedhæng i forgyldt
sølv. Pris 2.065,-

SCROUPLES
Øreringe i forgyldt
925 sølv. Pris 595,-

NO9 COPENHAGEN
Jazz armbånd i forgyldt 925
sølv med zirkoner. 1.099,-



TOMMY HILFIGER
Model 1781742 i guld-
double og krystaller.
Pris 1.695,-



LUND COPENHAGEN
Margueritbroche i
forgyldt 925 sølv
med hvid emalje.
Pris 1.725,-

LUND COPENHAGEN
Marguerit roset broche
i forgyldt 925 sølv
med hvid emalje.
Pris 1.395,-



SIF JAKOBS
Forgyldt
925 sølvring
med zirconia.
Pris 1.649,-

SUSANNE
FRIIS BJØRNER
Kreoler i 14 kt
guld med
brillanter.
Pris 4.200,-



TOFTEGAARD
Mirror arming
og ring i 14 kt guld.
Ring med perle 11.500,-
Arming 23.500,-



FIVE GOLD RINGS

LIEBLINGS
Mira halskæde og
øreringe i forgyldt sølv
med ferskvandsperler
og zirkoner.
Kort halskæde 499,-
Øreringe 449,-



NORD BY THOMSEN
Spinning Silhouette
halskæde i guld.
Pris 4.650,-



RUBEN SVART
Øverst guldring med
brillanter: 1 x 0,51 ct og
44 i alt 0,30 ct tw/vs.
Pris 52.100,-
Nederst guldring med
1 x 0,50 ct, to dråber i alt
0,24 ct og 16 i alt 0,13 ct
tw/vs. Pris 56.500,-



AAGAARD
Øreringe i 18 kt guld.
Pris 1.495,-



MARIA BLACK
Klaxon Twirl ørering
i forgyldt 925 sølv med
illusionen af to ringe.
Fås til både højre og
venstre øre Pris 300,-



BYBIEHL
Lace arming i forgyldt
925 sølv. Pris 3.495,-



PILGRIM
Forgyldt
messing
armbånd.
Pris 299,-



KESKI-POMPPU
Ørestikker i guld.
Pris 3.085,-





SOPHIE BY SOPHIE
Sea Bottle Necklace
Forgylt messingkæde med
grønt glas. Cirka 3.500,-



CARRÉ
Forgylt 925
sølvøreringe med
turkiser og agater.
Pris 2.250,-



GEORG JENSEN
Runa halsring i 18 kt guld,
designet af Vivianna Torun
Bülöw-Hübes. Pris fra
45.000,-. Vedhæng i 18 kt
guld med malakit 9.650,-



SHAMBALLA JEWELS
Knyttet armbånd med
18 karat guldugler med
dianter og turkiser.
Cirka 40.000,-

SPINNING JEWELRY
Ørestik i forgylt
925 sølv med
flouritkrystal.
Pris 449,-



GRØNNE TOP



KATRINE KRISTENSEN
Ørestik i guld med diamanter,
safir og smaragd. Pris 6.800,-



JULIE SANDLAU
Peony drop øreringe i
forgylt sølv med zirkoner
og grønne krystaller.
Pris 1.400,-



MUMBAI STOCKHOLM
Genbrugt guld med safir
og tourmalin. Cirka 9.200,-

BERING
inspired by arctic beauty



10 ATM
SPORTIVE TITANIUM

Multifunktion: ugedag/dato/24-timer
og ridsefast safirglas.

DKK 2.299,-



ARCTIC SYMPHONY COLLECTION

www.beringtime.com

RED NOSED

PLISSÉ
COPENHAGEN
Love halskæde
i forgyldt stål.
Pris 400,-

26

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

KINZ KANAAN
Ørestik i guld med rubiner
og gul safir. Pris 9.000,-

BJÖRG JEWELLERY
Halskæde i 925 sølv med
løse rubiner. Cirka 11.000,-

LIBELULA JEWELLERY
Ring i 18 kt rosa guld
med red topas og safirer.
Pris 12.415,-

XJEWELLERY
Armbånd i bronze
og lilla farvet gummi.
Pris 765,-

FOSSIL
Rosaguldfarvet halskæde i
stål i tre dele med klar, blå og
soft pink glassten. Pris 695,-
Matchende ørestikker 395,-

ORIT ELHANATI
Ring i guld med
dianter. 17.300,-

PLISSÉ COPENHAGEN
Eye & Lip ring
i forgyldt 925 sølv.
Pris 400,-

MARLENE JUHL
JØRGENSEN
Megabone Kenya:
Halskæde i sølv, diamanter
og ben. Pris 7.000,-

DYRBERG/KERN
Forgyldt 925 sølvring
med karneol. Dyrber/Kerns
Orion sølvserie fra 399,-

PANDORA
Guldring med zirkonia.
Pris 2.999,-

MICHAEL KORS
Selskabsur med dybrød
skive og glaskrystaller på
kransen. Model Mini Darci
MK3583 til 2.095,-

CARRÉ
Forgyldt 925 sølvring
med pink opal og rhodonit
garnet. Pris 1.400,-

27

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R

MOLLYS DREAM
Rå ring i oxyderet
sølv med blå topas.
Pris 1.435,-

BLUE XMAS

JOSEPHINE BERGSØE
Øreringe i guld med
diamanter og safir.
Pris 16.000,-

JOSEPHINE BERGSØE
Ørering i guld med
diamanter og safir.
Pris 16.000,-

ANNI LU
Ørestikker i forgyldt
925 sølv med taiwansk
kallait. Pris 245,-

SUSANNE FRIIS BJØRNER
14 kt guldring med
brillanter og Swiss Blue
topas. Pris 2.000,-

SUSANNE FRIIS BJØRNER
14 kt guldrøringer med brillanter og
Swiss Blue topas. Pris 1.725,-

SAMMIE JO COXON
Persephone ring i guld
med akvamariner.
Pris cirka 28.000,-

ORIT ELHANATI
The Abyss. Cocktailring
i 18 kt guld med opal.
Pris 42.400,-

FRK LISBERG
Julienne øreringe i
forgylt sterlingsølv
med aqua chalcedon
og zirkonia. Pris 699,-



NÅR UHELDET ER UDE, ER TID PENGE!

Vi er hurtigt ude med service, hvis I får problemer med låse, lys eller glas – eller har været udsat for indbrud. Vi er samarbejdspartner med HDI Forsikring.

**OBS! VI ER LAGERFØRENDE AF ALLE
GÆNGSE LÅSESYSTEMER!**

**Vi har faste montører i Jylland, på Fyn
og på Sjælland, for hurtig udrykning!**

RING I DAG OG HØR MERE!

EM INTERIEUR

Bødøvej 6, 8700 Horsens
T +45 75 64 64 24

E info@em-interieur.com
W em-interieur.com

M +45 40 10 64 00
M +45 40 10 64 01

25.-27. august 2017 | Bella Center

newnordic

Jewellery & Watch Show Copenhagen

Stand på årets messe 2017

Skriv til Henrik Westerlund
på hw@designuresmykker.dk

www.newnordicshow.dk

SILVER BELLS



STØVRING DESIGN
Bløde hjerter i blankt og
børstet 925 sølv.
Ørestikker 295,-
Vedhæng 395,-



KRANZ & ZIEGLER
Svungen ring blankpoleret
i 925 sølv. Pris 550,-



NURAN
14 kt guldring med
brillanter og Swiss Blue
topas. Pris 2.000,-

PANDORA
Vinger i 925 sølv
med pavérede zirkonia.
Pris 599,-



NORD BY THOMSEN
Swanring i oxyderet
925 sølv med sorte
diananter. Pris 3.800,-



NINNA YORK
Armring i 925 sølv.
Pris 2.400,-



HARD STEEL

by Christian Jakobsen

All Stainless Steel



395kr - incl kæde



495kr - incl kæde



495kr - incl kæde



495kr - 21 og 23cm

GUN Color Steel Jewelry



595kr - incl kæde



Armbånd - 595kr

Kæde - 695kr

EDIFICE
Speed & Intelligence



EQB-600D-1A2ER
**PERFECTLY IN TIME.
WORLDWIDE.**



Smartphone link, Tough Solar and 3D Global Dial offering a whole world of smart functionalities.

CASIO WATCH+ App with the brand-new Accurate Time System for more precision than ever before.



CASIO WATCH+



Find nærmeste forhandler på www.staehr.as



Get more information about the Bluetooth® collection
edifice-bluetooth.eu

CASIO



izabelcamille.dk



Kr. 550,-



Kr. 975,-



Kr. 975,-



Kr. 800,-

IZABEL CAMILLE

DANISH SILVER JEWELLERY



For andet år i træk har Christina Jewelry & Watches modtaget Børsens Gazellepris og firmaet viser således, at der bestemt er vækstpotentiale i den danske ure- og smykkebranche.

Christina Jewelry & Watches

DOBBELT-GAZELLE



Igen i år har Christina Jewelry & Watches skiftet rendyret for Julemandens kane ud med en gazelle.

– Eller rettere, nu med to gazeller til at trække smykker og ure ud til forhandlernes Julesalg. Og det er nok meget godt med en gazelle til, for Julemanden har fået endnu flere Christina-produkter i kanen, fortæller en glad administrerende direktør Claus Hembo. Sammen med sin hustru, designer Christina Hembo, har han netop modtaget Børsens vækstpris for andet år i træk; et udtryk for, at det fortsat går stærkt hos Christina Jewelry & Watches i Herning.

Christina Hembo ved gazelle-konference 2015 i Billund sammen med Børsens chefredaktør Niels Lunde og debatredaktør Thomas Bernt Henriksen.

Sølvarmbånd med charms i forgyldt sølv. Charms fra 99,- Sølvarmbånd fra 449,-



Love læderarmbånd med charms i forgyldt sølv.

Christina Jewelry & Watches julebillede med to gazeller for Julemandens kane.



Collect ur med T-bar, læderarmbånd, charms og ekstra ædelsten på kransen. Ure fra 995,- Læderarmbånd fra 399,- Elementer fra 99,-



4 års vækst

Børsens Gazellepris gives hvert år til virksomheder, der har haft kontinuerlig vækst fire år i træk samt som minimum fordoblet deres omsætning eller bruttofortjeneste i samme periode. At vinde prisen én gang er flot; at gøre det to gange i træk er imponerende.

– Vi har været i en rivende udvikling, og vores vækstfilosofi handler naturligvis først og fremmest om at udvide samarbejdet med vores partnere, fortæller Claus Hembo om den opadgående kurve.

– Kursen er stålsat i retning mod rollen som full-range supplier. Man kommer faktisk aldrig i mål, for så går man jo i stå. Det handler snarere om hele tiden at rykke målet en smule, og det beviser gazelle-prisen, at vi formår at gøre.

Kommer mange til gode

Med gazelle nummer to har Christina femdoblet omsætningen på fem år, hvilket glæder Claus Hembo ikke blot på egne men også på forhandlerne vegne:

– Man hører jo om nulvækst over det hele, men kan man lave vækst, som vi har gjort det, så kan man jo faktisk hjælpe rigtig mange andre; ansatte, forhandlere og leverandører på alle vores markeder. Det er ikke udsædvanligt for vores forhandlere at sælge for mellem en og to millioner kroner Christina-smykker og ure om året, og de største sågar væsentligt mere.

Som et led i det gode forhold til forhandlerne, har Christina udstedt trykghedsgaranti for at ikke trække sig ud af butikkerne. ■

Halskæde. Priser fra 495,-



Fredag den 25. november er det
FNs internationale dag for bekæmpelse
af vold mod kvinder. Smykkedesigner
Sanne Nordahn har lavet et støttearmbånd
til fordel for Dansk Kvindesamfund.

16 DAYS



16 DAYS
Armbånd i 925 sølv
Pris 250,-

Julie Aagaard er den kvindelige frontfigur i pop-duoen Kill J.



DANSK KVINDESAMFUND

Dansk Kvindesamfund blev stiftet i 1871 på initiativ af Matilde og Fredrik Bajer og er Danmarks ældste kvindeorganisation. Organisationen arbejder på tværs af partipolitiske hensyn for at nå reel ligestilling mellem kønnene. Gennem tiderne har den blandt andet arbejdet for uddannelser til kvinder, så de kunne være selverhvervende, for deres ret til at råde over egne tjente penge, arv og formue, for kvinders stemmeret, valgret og ligeløn, for lige adgang til stillinger i det offentlige, for hjælp til enlige gravide og mødre, for kvinders ret til at blive præster samt for ophævelsen af ægtepars samskænkning. Dansk Kvindesamfund er også involveret i bekæmpelse af vold mod kvinder.



Skuespiller
Sarah-Sofie
Boussnina har
blandt andet spillet
Mathilde Holm i
tv-serien Lærkevej
og Claudia i Ole
Bornedals 1864.

Hvert år udsættes alene i Danmark 29.000 kvinder for vold, og den 25. november er det FNs International Day for the Elimination of Violence against Women. Her starter også kampagnen 16 Days of Activism, hvor der i hele verden sættes fokus på vold mod kvinder. I Danmark sker det blandt andet med lanceringen af støttearmbåndet for Dansk Kvindesamfund.

– Vold mod kvinder er desværre stadig svært at tale om, selvom det rammer bredt i alle samfundslag. Derfor er det vigtigt, at vi udbreder kendskabet til problemet, og jeg håber, det smukke sølvarmbånd, Sanne Nordahn har skabt til os, vil medvirke til at nedbryde tabuet omkring vold. Sanne har virkelig formået at skabe et unikt smykke, der både har symbolet for 16 Days og som også er et smukt design i sig selv, siger Lisa Holmfjord, der er forkvinde for Dansk Kvindesamfund.

Armbåndet er en lille amulet, som viser en sol med 16 stråler. Det er symbolet på de 16 dage med aktivisme mod vold. Armbåndet er i sterling sølv og sælges for 250 kroner. Hele overskuddet går ubeskåret til Dansk Kvindesamfunds arbejde med at bekæmpe vold mod kvinder.

– Vold mod kvinder rammer ikke kun den enkelte kvinde, men er et samfundsproblem, som skal tages alvorligt. Jeg er stolt af at støtte kampagnen, og jeg håber, jeg kan være med til at gøre en forskel, siger designer Sanne Nordahn.

Sanne har en baggrund som landskabsarkitekt og startede sit smykkefirma i Jyllinge i 2011. ■ www.sannenordahn.dk

AMBASSADØRER
Som ambassadører
for 16 Days har en
række markante
kvinder ladet sig
fotografere med
armbåndet: Skuespiller
Sarah-Sofie Boussnina,
debattør Emma Holten,
næstformand i
ExitCirklen Khaterah
Parwani, skuespiller
Helle Fagralid og
sanger Julie Aagaard.
Til højre er det
sanger Lina Refn.
Foto Camilla Stephan.
Makeup og hår
AC Rino.



DET INDIVIDUELLE HIT

Izabel Camille

38

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



PROMISE HALSKÆDE
Forgylt sølv
Zirkoner
Pris 2.400,-



PROMISE
Forgylt sølv
Zirkoner
Pris 250,-

KÆDE
Forgylt sølv
45 cm
Pris 350,-



POETRY
Forgylt sølv
Pris 975,-



PROMISE RINGE sølv/forgylt med zirkoner. Forgylt smal 525,-/bred 1.250,- Sølv smal 425,-/bred 975,-

Princippet i Izabel Camille smykkerne er et univers med uendelige kombinationer og mulighed for at skabe din helt egen stil, der kan udvikles med stadigt nye vedhæng, øreringe og kæder.

Izabel Camille udsender to nye kollektioner om året, og de er designet, så de kan indgå i og passe sammen med de forrige års kollektioner:

- Alle smykkeserierne er tænkt sammen til en større helhed, så du kan anvende tidligere indkøbte øreringe og halskæder sammen med mere end 150 vedhæng, fortæller designer Vibekke Østergaard.

- Med blot en enkelt halskæde i

smykkeskrinet kan du skabe mange forskellige smykkekedder i varierende længde og udvælge vedhæng alt efter humør, lejlighed og årstid.

Også for smykkebutikker er det nemt at skabe fornyelse i udstillingsvinduet; de kan blot skifte vedhæng på øreringe og halskæder på displayet, vupti så er der helt nye smykker.

Succes blandt kvinder

Med sine to seneste kollektioner har Izabel Camille skruet op for kvalitet og udtryk i smykkerne:

- Alle de større sten er nu ædelsten

som månesten, onyx, calcedon, quartz eller ametyst, og samtidig er mange af overfladerne blevet blanke, som igen er det foretrukne look, forklarer Vibekke.

Ifølge hende og Ann passer Izabel Camilles tilbud om valgmuligheder og personligt design godt ind i tidens tendens for individualitet. De to partnere startede firma i 2008, og nu otte år efter kan de glæde sig over de mange kvinder, der bekræfter dem i deres smykkekoncept. Så mange, at Izabel Camille i år har modtaget Børsens Gazellepris, der gives for imponerende vækst med en fordobling af omsætningen over fire år. ■ www.izabelcamille.dk

39

D
E
S
I
G
N

U
R
E

S
M
Y
K
K
E
R



ATTITUDE
ØRERINGE
Forgylt sølv
Pris 650,-/par

TINY DROP
Forgylt sølv
Hvid topas
Pris 225,-/stk

Ring i forgylt sølv med zirkoner
TRINITY 400,-
HIGH SOCIETY 500,-
PROMISE 1.250,-



PROMISE ARMBÅND
Forgylt sølv, zirkoner
Pris 1.100,-

Vibe Harsløf Jewelry

ÆSTETISK MØDE

I smykkedesigner Vibe Harsløfs verden mødes klassisk, skandinavisk minimalisme med subkulturel ulydighed.

Håndsmykker, flerfingerringe, fodsmykker, næsering, kombinerede ankel- og tåkæder og sågar smykker til dine sneakers. Det er Vibe Harsløfs univers, og hendes ønske er ikke blot at gøre dig smuk men også at udfordre dine forestillinger om, hvor på kroppen du kan bære smykker. Til eksempel kan ørene i Vibes fantasi dekorerer på et utal af måder – uden at lave huller i dem.

Hendes stil er en blanding af den klassiske, skandinaviske minimalisme og et subkulturelt brud på normerne. Det er humor, formgivning og smykkeforståelse i et æstetisk møde, hvor alt overflødig er skåret bort, hvor smykkerne fungerer som det, de er skabt til, og samtidig er design i deres egen ret.

I hendes aktuelle kollektion er der blandt andet kredset om kuglen og strengen. Små farvede kugler af ædelsten, træ og perler danner det dekorative modspil til metallets enkle renhed og understreger og fremhæver kroppen og dens bevægelser.

Vibe har designet smykker siden 2006 og har arbejdet sammen med danske og internatioanle design- og modenavne som Bijules NYC (blandt andet med smykker til David Bowies video The Next Day), og showpieces til catwalks for modehusene Soulland og Wackerhaus. Hun har værksted på Østerbro i København, og hendes smykker forhandles i en række eksklusive butikker verden over som Colette i Paris, Corso Como 10 i Milano, The Cartel i Dubai og butikskæden United Arrows i Japan. ■

www.vibeharsloef.dk

Ankel- eller fodring i 925 sølv 1.100,-
Forgylt 1.350,-
Med vedhæng med lapis lazuli



Sneakerssmykke, der sættes på dine snøreband.



Halskæde med langt vedhæng. Forgylt 925 sølv med koral og malakit. 2.200,-



Øreklemme i 9235 sølv med perler. 1.500,-



Fingerring i forgylt 925 sølv med malakit og koral. 1.650,-



Øreklips i 925 sølv og forgylt med malakit, pink opal og tigerøje.



Øreklips i forgylt 925 sølv med koral. 650,-



Justérbar armring i forgylt 925 sølv med perle, malakit tigerøje og turkis. Pris 2.200,-



Klassisk øreklip i forgylt 925 sølv. 522,-



Ankel- og tåring på kæde. Forgylt 925 sølv: 1.550,-



GULDSMED GHITA RING
WWW.G-RING.DK



HANDMADE IN HELSINKI
MEMORY OF SUMMER • DESIGN CHAO-HSIEN KUO



Bulova

Bulova Curv kommer blandt andet i en elegant dress watch udgave (98A162) med glas i bagkassen, så du kan nyde det unikke værk. Titanium og stål med koksgrå plating og skive med rosa guld detaljer samt rågummirem. Pris 8.095,-

BUET VÆRK

Bulova udvider grænserne for, hvad der er teknisk muligt med Curv – verdens første chronograf med buet værk.



Curv 96A185 i en sporty lænkeversion i ren stål og i stål/guld kombineret (98A160) til henholdsvis 6.295,- og 7.195,-

Amerikanske Bulova har både gennem historien og i moderne tid været kendt for at være innovative first movers, når det gælder ure. Siden grundlæggelsen i 1875 har firmaet været med til at præge branchen både teknisk og markedsføringsmæssigt – med verdens første elektronisk ur og verdens første tv-reklame som eksempler.

I år lancerer firmaet så både sin nye A History of Firsts kampagne med sprøde toner fra The James Hunter Six' The Light of my Life samt verdens første chronograf ur med buet værk. Curv er et teknologisk særsyn med en elegant og slank urkasse i ergonomisk og stilfuldt design, der passer perfekt på håndledet. Selve værket er et

højteknologisk quartzværk med en krystal, der vibrerer på hele 262 kHz frekvens, hvilket resulterer i en meget høj grad af præcision. ■ staehr.as

Læs mere om Bulovas historie i nr 5, 2014 på www.designuresmykker.dk > magasin/arkiv.



Hvidguld 14 karat:

- Ring med diamanter 3x0,11ct W.SI kr. 14.500,- / Ring med diamanter 6x0,03ct W.SI kr. 6.995,-
- Ring med diamanter 3x0,07ct W.SI kr. 8.300,-
- Collier med diamanter 2x0,025ct og kulturperle 6,5-7mm, 45 cm kr. 6.900,-
- Ring med diamanter 3x0,03ct W.SI og kulturperle 6-6,5mm kr. 5.400,-



LUND COPENHAGEN
CLASSIC JEWELRY SINCE 1858



Hans Kongelige Højhed Prins Henrik med nogle få eksempler fra sin store, private samling af orientalsk jadekunst, hvoraf en del nu udstilles på Koldinghus i 2017. Foto Lærke Posselt.

HIMMELSTEN

Udstilling



Prins Henriks arbejdsværelse på Fredensborg. Her ses jadekunsten i vinduerne, så jadestenens unikke gennemsigtighed understreges. Foto Iben Kaufmann.

Den særlige smaragd-grønne jade som vedhæng. H.K.H. Prins Henrik har ofte båret halskæden her ved ikke-officielle lejligheder. Foto Iben Kaufmann.



Jadesten, der i Asien har fået det poetiske tilnavn Himmelsten, er på grund af sin skønhed, farve og tekstur gennem årtusinder blevet brugt til udskårne figurer, kejserlige brugsgenstande, gaver til de døde, beskyttende talismaner og smykker. Jade har ikke i samme omfang været brugt i Danmark, og derfor vil udstillingen på Koldinghus nu give besøgende et sjældent blik ind i et kunsthåndværk, der ikke alene er fremmed for vores kultur, men som strækker sig flere tusinde år tilbage i tiden.

– Prins Henriks eminente samling af jadefigurer udgør en enestående platform til formidling af materialet jade, fortæller museumsdirektør Thomas Thulstrup.

Prins Henrik er en entusiastisk og passioneret samler, der livet igennem har samlet på asiatisk jadekunst. Hans samling, der til daglig står på Fredensborg Slot, på Amalienborg og på Château de Cayx, spænder vidt i stilarter, størrelse, form og farve og tæller over flere tusinde genstande. Det er dele af denne samling, der nu for første gang vises offentligt.

Prinsen fortæller selv

Prinsen vil i små kortfilm selv introducere de besøgende til udstillingens seks temaer: Farve, form, brug, religiøse genstande, fabeldyr og historiske stilarter. I filmene fortæller Prinsen nogle af de historier og

erindringer, der knytter sig til udvalgte genstande, og om baggrunden for sin store passion for jadekunst:

– Det er en glæde at få lov til at dele min fascination af orientalsk jadekunst med publikum, der besøger udstillingen på Koldinghus. Samlingen er blevet til igennem mange år, og jeg ser frem til at se den i nye rammer på Museet på Koldinghus. Ikke bare er der mange minder og gode oplevelser knyttet til hver enkelt genstand, men jeg er også dybt fascineret af materialets historiske symbolværdi, dets karakter, formerne og ikke mindst de vidunderlige farver og strukturer, som jadestenen kan indeholde, siger Prins Henrik. ■

VÅR KUNSKAP ÄR DIN

I snart 30 år har vi jobbat med många av Sveriges stora varumärken och guldsmeder. Vi hjälper våra kunder att helt producera sin egen design och vi erbjuder våra kunder halvfabrikat. Flexibilitet är vårt ledord!

OUR KNOWLEDGE IS YOURS. For nearly 30 years, we have been working with many of Sweden's leading brands and goldsmiths. We can assist you in the production of your own design and also offer semi-manufactured products. Flexibility is our motto!



Ännen för alliansringar
Materials for eternity rings



Mutterringar
Bolt rings



Pålödda fattningar
Soldered settings



Lutande skenor
Slanting bars



Modern gjutteknik
Modern casting technique



Uifrästa hål på höjden
Vertically milled holes



Utkörda stenlägen
Milled stone settings



Sintrade ringar i olika guldfärger
Sintered rings in different golden colours

Guldbolaget Choice



FÄRDIGA KOLLEKTIONER

Guldbolaget erbjuder färdiga inarbetade kollektioner – paket med väl utvalda ringar, smakfulla etuier och trycksaker.

COMPLETE COLLECTIONS. Guldbolaget can offer complete, well-established collections – packages with carefully selected rings, elegant cases and folders.



My Word



GULDBOLAGET

Guldbolaget, box 15, SE-385 02 Bergkvara, Sweden. Phone +46 (0)486 209 87
www.guldbolaget.se





Anna David (th) har selv designet alle smykkerne i kollektionen Giv Drømmene Vinger. Her skitserer hun idéer sammen med indehaver af Designers Favorites Maja Lund Hermansen. Kollektionen er endnu under produktion, så vi kan desværre ikke bringe billeder. Det skal være en overraskelse, som Maja siger.

Giv Drømmene Vinger er navnet
på Anna Davids første smykkekollektion
hos Designers Favorites.

Designers Favorites

DRØMMEVINGER



Anna David (th) og Maja Lund Hermansen.

Anna David har mere på hjertet end, hvad hun viser på TV, til koncerter, i musikvideoer mm. Den prisvindende og platin-sælgende sanger udtrykker sig ikke blot i sin musik men også gennem abstrakte malerier.

– Hun er et kunstnerisk og æstetisk menneske, som skaber skønhed ud af lys og mørke og giver sine drømme vinger,

siger Maja Lund Hermansen, som selv er designer og indehaver af smykkebrandet Designers Favorites.

Og netop Designers Favorites fantasi-fulde og opsigtsvækkende smykker har faldet i Anna Davids smag. Hun har båret Designers Favorites smykker til flere events, og det har bragt hende sammen med Maja, der sælger sine håndlavede og eventyrlige smykker både i Danmark og internationalt.

Designers Favorites’ koncept blev skabt ud af Majas kærlighed for det eventyrlige sammen med ønsket om, at alle skal have råd til smukke og eksklusive smykker. De ægte smykker i sterlingsølv med guldbelægning og ædelsten med masser af farver tiltaler flere målgrupper og har fået stor succes og kan fås hos guldsmede landet over.

– Når først, man har set smykkerne, må man bare eje et eller flere af dem, mener Maja.

Annas første kollektion

I mødet mellem Anna og Maja opstod der straks en kunstnerisk samhørighed, og det var derfor oplagt at lave et samarbejde.

– Det var let at vælge Anna som smykkesdesigner, for hendes abstrakte verden passer perfekt med vores eventyr-univers, fortæller Maja.

For Anna var det en sjov og anderledes opgave og super inspirerende at skulle overføre sin egen kunst og tanker over i Designers Favorites smykkerne.

Hun har nu designet den første lille kollektion af smykker, som afspejler hendes lyst til at sætte drømmene fri og skabe glitrende skønhed. Hendes kollektion udkommer i en limited edition op til Julehandlen.

– Og Anna har mange andre kreative ideer, så der vil komme flere spændende kollektioner fra hende og Designers Favorites i fremtiden, lover Maja.

www.designersfavorites.dk

Guldsmedeteknik

Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Guldsmedeteknik, fatning v/forrivning	45175	3	22. - 24. nov.
Guldsmedeteknik, opbygning og montering	44928	10	28. nov. - 9. dec.
2017			
Guldsmedeteknik, smykkefremst., enkelt-modeller	45137	10	30. jan. - 10. feb.
Støbeteknik, fremstilling af forme	45884	5	13. - 17. feb.
Guldsmedeteknik, rep. af smykker	47625	3	6. - 8. marts
Emaljeteknik	42522	5	13. - 17. marts
Guldsmedeteknik, pakke 1, 28 dage		28	30. jan. - 10. marts
3D-tegning	40684	5	20. - 24. marts
Opbygning og montering	44928	10	27. marts - 7. april

Deltagerbetaling, kr. 108,- pr. dag.

Teknikervej 2 | 7000 Fredericia | Tlf. 7920 1111 | info@eucl.dk | www.eucl.dk

www.eucl.dk



edzard.com

Agentur Danmark:JARLY of Scandinavia Agency.

CHOKEREN

Hvad skal du have på Nytårsaften?

Chokeren er halsbåndet eller ringen, der sidder stramt om halsen, og som navnet antyder, kvæler dets (forhåbentligt lykkelige) bærer. Den sender signaler om underkastelse og forførelse og var sjovt nok hotteste mode under Victoriatidens ellers så seksualfor-skrækkede bonerthed. Selvom den ikke længere er lige så almindelig som dengang, har den dog overlevet som modstykke til hippiestilens lange kæder. Hvis du er i tvivl om chokeren er noget for dig, så er Nytårsaften måske tidspunktet til at afprøve dens effekt? Her er i hvert fald syv moderne bud på chokeren.

DULONG
FINE JEWELRY
Kharisma
Choker
i guld og
dianter.
39.900,-

MARIA BLACK
Orion Choker i
sortrhodineret
og forgyldt sølv.
Pris 2.500,-

BJÖRG JEWELLERY
Halsring i forgyldt sølv
med rosecut diamanter.
Cirka 4.700,-

SOPHIE BY SOPHIE
Shell Choker i forgyldt
messeing. Pris cirka 2.300,-

SIF JAKOBS
Halsring i rosaforgyldt
925 sølv med pil i hver ende.
Pris 1.799,-

ZABEL JEWELLERY
Choker i 18 kt forgyldt 925 sølv.
Pris 4.000,-

ORIT ELHANATI
Chunk Choker i 18 kt guld
Pris 80.000,-

Crystal Design i København

Fra 1. december flytter Crystal Design til København, hvilket betyder at du fremover mere hyppigt vil kunne lave en aftale med Esther om at mødes i hendes showroom i Gothersgade. Alle returvarer skal fremover sendes hertil.

TOFTEGAARD®
JEWELLERY COUTURE
since 1971

“UNIT”

Smykkerne fremstilles i 14 kt. guld og
925 sterling sølv, lys eller oxyderet.

Collier kr. 9.000,-
Ørestikker kr. 1.125,-
Ring kr. 1.925,-

“MOONMOUNTAIN”

14 kt. guld

Collier m. 0,06 ct. brillant på 925/s fletkæde kr. 16.200,-

Ring kr. 8.800,-

Ring m. 0,03 ct. brillant kr. 13.800,-



TOFTEGAARD®
DENMARK

Design: Traudel Toftegaard. Produceret i Danmark.
www.toftegaard.com

RHODINERET/SORT RHODINERET/FORGYLDT/ROSA FORGYLDT SØLV

